



АУДИО-ВИДЕО И
БЫТОВАЯ ТЕХНИКА

VT-6409

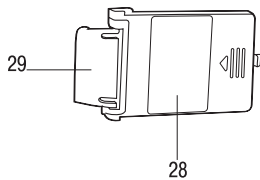
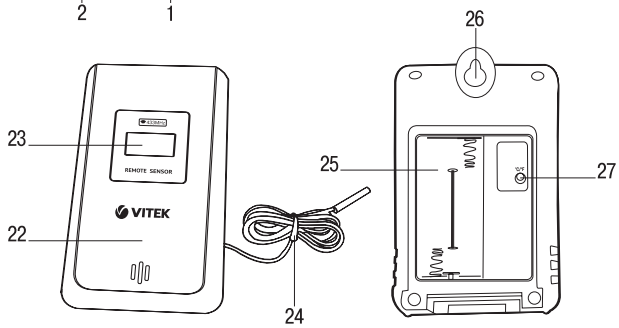
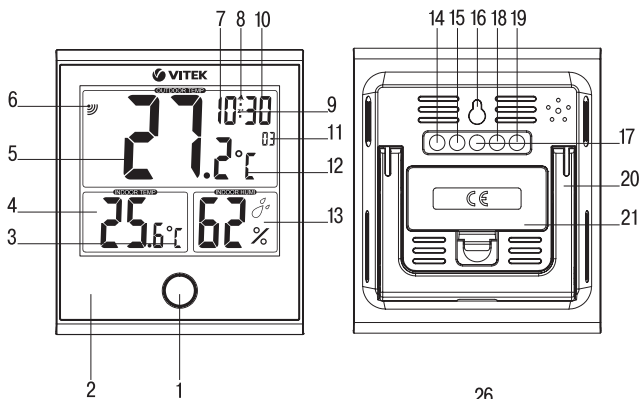
Wireless weather
station

Беспроводная
метеостанция

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	3
RUS Инструкция по эксплуатации	8
KZ Пайдалану нұсқасы	15
UA Інструкція з експлуатації	22
KG Пайдалануу боюнча нускама	28
RO Instrucțiune de exploatare	34






www.vitek.ru



WIRELESS WEATHER STATION VT-6409

The main unit of the wireless weather station shows current time, ambient temperature and relative humidity. You can use the external wired sensor to control the temperature outside.

DESCRIPTION

1. Snooze button
2. Main unit
3. Ambient temperature measurement symbol «C/F»
4. Digital indications of the ambient temperature
5. Digital indications of the outside temperature
6. External sensor signal reception indicator «»
7. Current time digital indications "hours"/"days"
8. Alarm symbol «»
9. Snooze symbol «»
10. Current time digital indications "minutes"/"months"
11. Current time digital indications "seconds"/alarm actuation time symbol «AL»
12. Outside temperature measurement symbol «C/F»
13. Relative humidity digital indications
14. Current time/date setting button "SET"
15. Alarm setting button "ALARM"
16. Main unit hanging place
- 17, 18. Current time/date/alarm actuation «», «"/temperature measurement unit «C/F» setting buttons
19. Temperature indication view button "MAX/MIN"
20. Base
21. Battery compartment lid

External sensor

22. External sensor
23. Display
24. External wired temperature sensor
25. Battery compartment
26. Hanging place

27. Temperature measurement unit selection button «C/F»
28. Battery compartment lid
29. Base

SAFETY MEASURES

Before using the weather station, read this instruction manual carefully and keep it for future reference. Use the unit for its intended purpose only, as specified in this manual.

Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- The wireless weather station cannot be used for medical purposes, for public information or as a measuring instrument.
- Do not install the external sensor in places with the temperature below 0°C, it may lead to shorter service life of the batteries, shorter data transmission range and display indication problems.
- Install the external sensor in the room and place the wired sensor outside.
- Do not use the unit in places with high temperature and relative humidity more than 80%.

ATTENTION! *Keep the unit dry. Do not immerse the unit into water or any other liquids.*

- Do not expose the unit to strong electromagnetic fields, strong vibration, avoid dropping the unit – this may lead to malfunction of the unit or its failure.
- Use only batteries of the type stated in the instruction manual.
- Do not use a new and an old battery at the same time.
- If you are not going to use the unit for a long time, it is recommended to remove the batteries from the main unit and the external sensor.
- Do not allow children to use the unit as a toy.
- This unit is not intended for usage by children.

ENGLISH

- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

ATTENTION! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film.

Danger of suffocation!

- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY, ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage under cold (winter) conditions, it is necessary to keep it for at least three hours at room temperature.

- Unpack the unit completely and remove any package materials and advertising stickers that prevent the unit operation.
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.

USING THE WEATHER STATION

External sensor (22)

- Open the battery compartment lid (28) and install two "AAA" batteries (not supplied) into the battery compartment (25),

strictly following the polarity, the display (23) will show the digital temperature indications measured by the wired sensor (24) and the symbols of the data transfer channel "CH1".

- Press the button (27) to select the temperature measurement units «C/F», the temperature will be shown on the display (23) in the preset measurement units «C or F», place the lid (28) back to its place.
- You can hang the external sensor (22) by the hanging place (26) or set it on the base (29). Direct the sensor (22) to the main unit (2).
- Place the sensor (22) in such manner to avoid getting it exposed to moisture and direct sunlight.
- Do not install the external sensor (22) in places with the temperature below 0°C, it may lead to shorter service life of the batteries, shorter data transmission range and display (23) indication problems.
- Install the external sensor (22) in the room and place the wired sensor (24) outside.
- Do not install the external sensor (22) in more than 30 meters from the main unit (2).
- Select such location of the external sensor (22) to reduce the number of obstacles for the radio signal from the external sensor (22) to the main unit (2), such as doors, walls or furniture, do not place the sensor (22) near metal items and electric appliances.
- For the best data receipt quality of the main unit (2) try different positions of the main unit (2) or the external sensor (22).

Note: - interference from professional or household electrical appliances such as doorbells, home security / alarm systems, incoming control systems, radiotelephones, walkie-talkies, games, computers and other sources of interference may lead to temporary or permanent disturbances in receiving signals by the main unit (2), this does not affect the main technical characteristics of

the unit, in some cases, the main unit (2) or the external sensor (22) should be moved to another location, free from the above said or other obstacles preventing the passage of signals from the sensor (22).

Main unit (2)

- Open the battery compartment lid (21) and insert two "AAA" batteries (not included), strictly following the polarity, you will hear a sound signal and digital indications of ambient temperature (4) and ambient humidity (13), install the lid (21) back to its place.
- After the batteries are installed, the main unit (2) is mated to the external sensor (22), and the reception indicator symbols (6) "☺" will change in increasing order, after the main unit (2) is mated to the external sensor (22), the indicator (6) "☺" will light constantly and the digital indications (5) of temperature measured by the wired sensor (24), will be displayed on the display of the main unit (2).
- The time of mating of the main unit (2) with the external sensor (22) depends on the data transferring conditions from the sensor (22) and the conditions of reception by the main unit (2) and it does not exceed 3 minutes.

Current time and date setting

Note: - Every pressing of the control panel buttons is accompanied by a sound signal.

- Press and hold the button (14) "SET", the time format digital indications "24H" will appear on the display.
- Press the button (17 or 18) "▲,▼" to select the current time format "24H or 12H", press the button (14) "SET" to confirm, the digital time indications "hours" (7) will be flashing on the display.
- Press or press and hold the button (17 or 18) "▲,▼" to set the current time "hours" (7), press the button (14) "SET" to confirm, the digital time indications "minutes" (10) will be flashing on the display.

- Press or press and hold the button (17 or 18) "▲,▼" to set the current time "minutes" (10), press the button (14) "SET" to confirm, the digital indications "years" (7, 10) and the symbol "Yr" (11) will be flashing on the display.
- Press or press and hold the button (17 or 18) "▲,▼" to set the current "year", press the button (14) "SET" to confirm, the digital indications "months" (10) will be flashing on the display.
- Press or press and hold the button (17 or 18) "▲,▼" to set the current "month" (10), press the button (14) "SET" to confirm, the digital indication "day" (7) will be flashing on the display.
- Press or press and hold the button (17 or 18) "▲,▼" to set the current "day" (7), press the button (14) "SET" to confirm
- The digital symbols (7, 10, 11) will show the current time.
- To view the current date press the button (14) "SET" once, the current "day" and "month" (7 and 10) digital indications will appear on the display.

Note: - if during setting of the current time no setting buttons are pressed within 30 seconds, the unit will switch to the default settings.

Alarm actuation time setting

- Press and hold the alarm setting button (15) "ALARM", the digital indications of the preset alarm actuation time "hours and minutes" (7, 10) and the symbol (11) "AL" will be shown on the display.
- Press and hold the button (15) "ALARM" again, the symbol (8) "▲" and the digital indications of the alarm actuation time "hours" (7) will be flashing.
- Press or press and hold the button (17 or 18) "▲,▼" to set the alarm actuation time "hours" (7), press the button (15) "ALARM" to confirm, the digital indications of the alarm actuation time "minutes" (10) will be flashing on the display.
- Press or press and hold the button (17 or 18) "▲,▼" to set the alarm actuation

ENGLISH

time "minutes" (10), press the button (15) "ALARM" to confirm.

Note: - if during setting of the current time no setting buttons are pressed within 30 seconds, the unit will switch to the default settings.

- During the alarm signal you can press the button (1) to switch the alarm off for 5 minutes; the symbol (9) «Z» will appear on the display, the alarm signal will be switched on again in 5 minutes.
- To switch the snooze function off press any button (14, 15, 17, 18), the symbol (9) «Z» will go out.
- To switch the alarm off press the button (15) "ALARM", the digital indications of the alarm actuation time (7, 10) and the symbol (11) "AL" will appear on the display. Press the button (15) "ALARM" again, the symbol (8) "▲" will go out.

Note: - the alarm sound signal will be changing from single beeps to group signals, after 2 minutes the signal will sound constantly.

Temperature measurement unit selection «C or F»

- To change the temperature measurement units (3, 12) press one of the buttons (17 or 18) "▲, ▼", the symbols (3 and 12) «C or F» on the display will change.

Temperature changing view

- To view the temperature changes consequently press the button (19) "MAX/MIN", the symbols "MAX, MIN" and the digital indications of maximal and minimal temperature and relative humidity (13) will be shown on the display.
- To view the current temperature consequently press the button (19) "MAX/MIN" until the symbols "MAX, MIN" on the display will go out.
- To reset minimal and maximal temperature indications press the button (19) "MAX/MIN" once, the symbols "MAX" will appear on the display, press the button (19) "MAX/MIN" again and hold it, the maximal temperature indications will

be reset. To reset the minimal temperature indication press the button (19) "MAX/MIN" twice, the symbols "MIN" will appear on the display, press the button (19) "MAX/MIN" again and hold it, the minimal temperature indications will be reset.

- Unfold the base (20) and install the main unit (2) to the desired place, if necessary you can hang the main unit (2) on the wall using the hanging place (16).

MAINTENANCE

- Do not disassemble the unit by yourself, there are no parts inside the weather station body which require replacement.
- Check the external sensor (22) batteries, if the symbol "☐" appears on the display, replace the batteries in the external sensor (22).
- Use only new batteries, do not install new and old batteries together.
- Insert the batteries, strictly following the polarity.
- After changing the batteries set the current time on the main unit (2) and reconnect it with the external sensor (22).
- Clean the main unit (2) body and the external sensor (22) with a soft, slightly damp cloth, and then wipe them dry.
- Do not use abrasives or solvents.
- Do not immerse the main unit (2) and the external sensor (22) into water or any other liquids.

STORAGE

- If you are not going to use the weather station for a long time, it is recommended to remove the batteries from the main unit (2) and the external sensor (22).
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

DELIVERY SET

Weather station – 1 pc.
External wired sensor – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Main unit	from 0 °C to +50 °C (from +32,0 °F to +122,0 °F)
External sensor	from -40 °C to +60 °C (from -40,0 °F to +140,0 °F)
Temperature measurement precision	0.1 °C
Relative humidity measurement limits	from 20% to 90%
Relative humidity measurement precision	1%
External sensor data transmission	
Data transmission frequency	433 MHz
Number of sensors connected	1
Transmission range	maximum 30 m
Power supply	
Main unit	2 «AAA» batteries, 1,5 V
External sensor	2 «AAA» batteries, 1,5 V

Note: - the batteries are not included.

RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner. For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary noti-

fication due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@vitek.ru for receipt of an updated manual.

Unit operating life is 3 years.

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.








This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

РУССКИЙ

БЕСПРОВОДНАЯ МЕТЕОСТАНЦИЯ VT-6409

На базовом блоке беспроводной метеостанции отображается текущее время, окружающая температура и относительная влажность, а с помощью внешнего проводного датчика можно контролировать уличную температуру.

ОПИСАНИЕ

1. Кнопка повторного включения сигнала будильника
2. Базовый блок
3. Символ единиц измерения окружающей температуры «C/°F»
4. Цифровые показания окружающей температуры
5. Цифровые показания внешней температуры
6. Индикатор приёма сигнала внешнего датчика 
7. Цифровые символы текущего времени «часы»/«день»
8. Символ включения будильника 
9. Символ повторного включения сигнала будильника 
10. Цифровые символы текущего времени «минуты»/«месяц»
11. Цифровые символы текущего времени «секунды»/символ времени включения будильника «AL»
12. Символ единиц измерения внешней температуры «C/°F»
13. Цифровые символы окружающей влажности
14. Кнопка включения настройки текущего времени/даты «SET»
15. Кнопка включения настройки будильника «ALARM»
16. Место для подвешивания базового блока
- 17, 18. Кнопки настройки текущего времени/даты/времени включения будильника , /выбор единиц измерения температуры «C/°F»

19. Кнопка просмотра показаний изменения температуры «MAX/MIN»
20. Подставка
21. Крышка батарейного отсека

Внешний датчик

22. Внешний датчик
23. Дисплей
24. Внешний проводной датчик температуры
25. Батарейный отсек
26. Место для подвешивания
27. Кнопка выбора единиц измерения температуры «C/°F»
28. Крышка батарейного отсека
29. Подставка

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации метеостанции внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в качестве справочного материала. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве.

Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Беспроводная метеостанция не может быть использована в медицинских целях, а так же для общественной информации и в качестве измерительного инструмента.
- Не устанавливайте внешний датчик в местах с температурой ниже 0°C, так как это может привести к сокращению срока службы элементов питания, уменьшению расстояния передачи данных, проблемам с индикацией на дисплее.
- Устанавливайте внешний датчик в помещении, а проводной датчик выведите наружу.

- Не используйте устройство в местах с повышенной температурой и относительной влажностью более 80%.

ВНИМАНИЕ! *Сохраните устройство сухим. Запрещается погружать устройство в воду или в любые другие жидкости.*

- Не подвергайте устройство воздействию сильных электромагнитных полей, повышенной вибрации, не допускайте падения устройства – это может привести к неправильной работе устройства или выходу его из строя.
- Используйте только новые элементы питания типа, указанного в инструкции по эксплуатации.
- Запрещается устанавливать одновременно новые и старые элементы питания.
- Если устройство не планируется использовать в течении длительного времени, рекомендуется извлечь элементы питания из базового блока и внешнего датчика.
- Не разрешайте детям использовать устройство в качестве игрушки.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными возможностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

ВНИМАНИЕ! *Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или плёнкой. Опасность удушья!*

- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства в холодных (зимних) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трех часов.

- Полностью распакуйте устройство и удалите упаковочные материалы и рекламные наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕТЕОСТАНЦИИ Внешний датчик (22)

- Откройте крышку батарейного отсека (28) и установите два элемента пита-



ния «AAA» (не входят в комплект поставки) в батарейный отсек (25), строго соблюдая полярность, при этом на дисплее (23) отобразятся цифровые символы температуры, измеренной проводным датчиком (24) и символы канала передачи данных «СН1».

- Нажатием кнопки (27) выберите единицы измерения температуры «°C/°F», температура будет отображаться на дисплее (23) в установленных единицах измерения «°C или °F», установите крышку (28) на место.
- Внешний датчик (22) можно подвесить, используя место для подвешивания (26) или установить на подставку (29). Направьте датчик (22) в сторону базового блока (2).
- Располагайте датчик (22) таким образом, чтобы исключить возможность попадания на него влаги и прямых солнечных лучей.
- Не устанавливайте внешний датчик (22) в местах с температурой ниже 0°C, так как это может привести к сокращению срока службы элементов питания, уменьшению расстояния передачи данных, проблемам с индикацией на дисплее (23).
- Устанавливайте внешний датчик (22) в помещении, а проводной датчик (24) выводите наружу.
- Не устанавливайте внешний датчик (22) на расстоянии дальше 30 метров от базового блока (2).
- Выберите местоположения внешнего датчика (22) таким образом, чтобы уменьшить количество препятствий препятствующих прохождению радиосигнала от внешнего датчика (22) до базового блока (2), таких, как двери, стены, мебель, не устанавливайте датчик (22) рядом с металлическими предметами и электроприборами.

- Для достижения наилучшего качества приёма данных базовым блоком (2), попробуйте различные варианты расположения внешнего датчика (22) или базового блока (2).

Примечание: - помехи от профессиональных или бытовых электроприборов, таких как дверные звонки, домашние системы безопасности/сигнализации, системы входного контроля, радиотелефоны, рации, игры, компьютеры и иные источники помех, могут приводить к временным или постоянным нарушениям в приеме сигналов базовым блоком (2), это не влияет на основные технические характеристики устройства, в некоторых случаях, базовый блок (2) или внешний датчик (22), следует переместить в другое место, свободное от перечисленных или иных помех препятствующих прохождению сигнала от датчика (22).

Базовый блок (2)

- Откройте крышку батарейного отсека (21) и установите два элемента питания «AAA» (не входят в комплект поставки), строго соблюдая полярность, при этом прозвучит звуковой сигнал, отобразятся цифровые символы окружающей температуры (4) и цифровые показания окружающей влажности (13), установите крышку (21) на место.
- После установки элементов питания происходит сопряжение базового блока (2) с внешним датчиком (22), при этом символы индикатора приёма (6) «» будут меняться по возрастающей, после сопряжения базового блока (2) с внешним датчиком (22), индикатор (6) «» будет светиться постоянно и на дисплее базового блока (2) отобразятся цифровые символы температуры

- (5), измеренной проводным датчиком (24).
- Время сопряжения базового блока (2) с внешним датчиком (22) зависит от условий передачи данных датчиком (22), условий приёма данных базовым блоком (2) и не превышает трёх минут.

Установка текущего времени и даты

Примечание: - каждое нажатие на кнопки управления сопровождается звуковым сигналом.

- Нажмите и удерживайте кнопку (14) «SET», при этом на дисплее отобразятся цифровые показания формата времени «24Н».
- Нажатием кнопок (17 или 18) «▲, ▼» выберите формат текущего времени «24Н или 12Н», для подтверждения формата времени нажмите кнопку (14) «SET», при этом на дисплее будут мигать цифровые показания времени «часы» (7).
- Нажатием или нажатием и удержанием кнопок (17 или 18) «▲, ▼» установите текущее время «часы» (7), для подтверждения текущего времени нажмите кнопку (14) «SET», при этом на дисплее будут мигать цифровые показания времени «минуты» (10).
- Нажатием или нажатием и удержанием кнопок (17 или 18) «▲, ▼» установите текущее время «минуты» (10), для подтверждения времени нажмите кнопку (14) «SET», при этом на дисплее будут мигать цифровые символы «года» (7, 10) и символ «Yr» (11).
- Нажатием или нажатием и удержанием кнопок (17 или 18) «▲, ▼» установите текущий «год», для подтверждения нажмите кнопку (14) «SET», при этом на дисплее будут мигать цифровые символы «месяца» (10).
- Нажатием или нажатием и удержанием кнопок (17 или 18) «▲, ▼» установите текущий «месяц» (10), для подтверждения нажмите кнопку (14) «SET», при этом на дисплее будут мигать цифровые символы «дня» (7).
- Нажатием или нажатием и удержанием кнопок (17 или 18) «▲, ▼» установите текущий «день» (7), для подтверждения нажмите кнопку (14) «SET».
- Текущее время будет отображаться цифровыми символами (7, 10, 11).
- Для просмотра текущей даты, один раз нажмите кнопку (14) «SET», на дисплее отобразятся цифровые показания текущего «дня» и «месяца» (7 и 10).

Примечание: - если во время установки текущего времени, в течение 30 секунд не будет произведено никаких нажатий на кнопки установки, то устройство вернётся к первоначальным показаниям.

Установка времени включения будильника

- Нажмите и удерживайте кнопку включения настройки будильника (15) «ALARM», при этом на дисплее отобразятся цифровые показания ранее установленного времени включения будильника «часы и минуты» (7, 10) и символ (11) «AL».
- Повторно нажмите и удерживайте кнопку (15) «ALARM», при этом на дисплее отобразится символ (8) «▲» и цифровые символы времени включения будильника «часы» (7) будут мигать.
- Нажатием или нажатием и удержанием кнопок (17 или 18) «▲, ▼» установите время включения будильника «часы» (7), для подтверждения установки нажмите кнопку (15) «ALARM», при этом на дисплее будут мигать

РУССКИЙ

цифровые показания времени включения будильника «минуты» (10).

- Нажатием или нажатием и удержанием кнопок (17 или 18) «▲, ▼» установите время включения будильника «минуты» (10), для подтверждения установки нажмите кнопку (15) «ALARM».

Примечание: - если во время установки текущего времени, в течение 30 секунд не будет произведено никаких нажатий на кнопки установки, то устройство вернётся к первоначальным показаниям.

- Во время звучания сигнала будильника, вы можете нажать кнопку (1), чтобы временно отключить будильник на 5 минут, при этом на дисплее отобразится символ (9) «Z», через 5 минут сигнал будильника включится повторно.
- Для отключения функции повтора, нажмите любую кнопку (14, 15, 17, 18), при этом символ (9) «Z» погаснет.
- Для выключения сигнала будильника нажмите кнопку (15) «ALARM», при этом на дисплее отобразятся цифровые символы времени включения будильника (7, 10) и символ (11) «AL». Ещё раз нажмите кнопку (15) «ALARM», при этом символ (8) «▲» погаснет.

Примечание: - звуковой сигнал будильника будет изменяться от одиночных сигналов до групповых сигналов, через 2 минуты звуковой сигнал будет звучать постоянно.


Выбор единиц измерения температуры «°C или °F»

- Для изменения отображения единиц измерения температуры (3, 12) нажмите одну из кнопок (17 или 18) «▲, ▼», при этом на дисплее изменятся символы (3 и 12) «°C или °F».

Просмотр изменений температуры

- Для просмотра изменений температуры последовательно нажимайте кнопку (19) «MAX/MIN», при этом на дисплее будут отображаться символы «MAX, MIN», и цифровые символы максимальной и минимальной температуры, а также относительной влажности (13).
- Для отображения текущей температуры последовательно нажимайте кнопку (19) «MAX/MIN» до тех пор, пока на дисплее не погаснут символы «MAX, MIN».
- Сброс максимальных и минимальных показаний температуры производится следующим образом, нажмите один раз кнопку (19) «MAX/MIN», при этом на дисплее отобразятся символы «MAX», повторно нажмите и удерживайте кнопку (19) «MAX/MIN», показания максимальной температуры сбросятся. Для сброса минимального значения температуры, нажмите два раза кнопку (19) «MAX/MIN», при этом на дисплее отобразятся символы «MIN», повторно нажмите и удерживайте кнопку (19) «MAX/MIN», показания минимальной температуры сбросятся.
- Откиньте подставку (20) и установите базовый блок (2) в нужное место, при необходимости базовый блок (2) можно подвесить на стену, используя место для подвешивания (16) .

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Запрещается самостоятельно разбирать устройство, внутри корпуса метеостанции нет деталей требующих замены.
- Следите за состоянием элементов питания внешнего датчика (22), при появлении на дисплее символа «»,

- элементы питания внешнего датчика (22) следует заменить.
- Используйте только новые элементы питания, не устанавливайте вместе новые и старые элементы питания.
 - Устанавливая элементы питания, строго соблюдайте полярность.
 - После замены элементов питания, на базовом блоке (2) необходимо заново установить текущее время и восстановить связь с внешним датчиком (22).
 - Протирайте корпус базового блока (2) и внешнего датчика (22) мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
 - Запрещается использовать абразивные чистящие средства или растворители.

- Запрещается погружать базовый блок (2) и внешний датчик (22) в воду или любые другие жидкости.

ХРАНЕНИЕ

- Если метеостанция не будет использоваться в течение длительного времени, выньте элементы питания из базового блока (2) и внешнего датчика (22).
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Метеостанция – 1 шт.
 Внешний датчик – 1 шт.
 Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Базовый блок	от 0°C до +50°C (от +32,0°F до +122,0°F)
Внешний датчик	от -40°C до +60°C (от -40,0°F до +140,0°F)
Точность измерения температуры	0,1°C
Пределы измерения относительной влажности	от 20% до 90%
Точность измерения относительной влажности	1%
Передача данных с внешнего датчика	
Частота передачи данных	433МГц
Количество подключаемых датчиков	1
Радиус действия	максимум 30 м
Питание	
Базовый блок	2 элемента типа «AAA» 1,5 В
Внешний датчик	2 элемента типа «AAA» 1,5 В

Примечание: - элементы питания не входят в комплект поставки.

УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания, не выбрасывайте

их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

РУССКИЙ

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте info@vitek.ru для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы прибора – 3 года.



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ

АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: ЮНИТ БИ ЭНДСИ,
15Й ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС,
№38, ХЁНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ,
ГОНКОНГ, КНР

ИМПОРТЕР: ООО «ВИТЕК.РУС»

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ

АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: 117209, РФ,
Г. МОСКВА, СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР-КТ, Д. 28, КОРП. 1.



СДЕЛАНО В КНР



VT-6409 СИМСЫЗ

МЕТЕОСТАНЦИЯСЫ

Сымсыз метеостанцияның базалық блогында ағымды уақыт пен қоршаған температура беріледі, ал сыртқы сымдық тетіктің көмегімен даладағы температураны бақылауға болады.

СИПАТТАМАСЫ

1. Оятқыш дабылын қайталап қосу түймесі
2. Базалық блок
3. Қоршаған температураны өлшейтін бірліктердің «°C/ °F» белгісі
4. Қоршаған температураның сандық көрсеткіштері
5. Сыртқы температураның сандық көрсеткіштері
6. Сыртқы тетіктен дабыл қабылдау индикаторы «»
7. Ағымды уақыттың «сағат» /«күн» сандық белгілері
8. Оятқышты қосу белгісі «»
9. Оятқыш дабылын қайталап қосу белгісі «**Z**»
10. Ағымды уақыттың «минуттар» / «ай» сандық белгілері
11. Ағымды уақыттың «секундтар» сандық белгілері / оятқышты қосу уақытының «AL» белгісі
12. Сыртқы температураны өлшеу бірліктерінің «C°/ F°» белгісі
13. Қоршаған ылғалдылықтың сандық белгілері
14. Ағымды уақытты/күнді баптауды қосу «SET» түймесі
15. Оятқышты баптауды қосудың «ALARM» түймесі
16. Базалық блокты ілуге арналған орын
- 17,18. Ағымды уақытты/күнді/ оятқышты қосатын уақытты

баптау түймелері «, » / температураны өлшеу бірліктерін таңдау «°C/°F»

19. Температураның өзгеру көрсеткіштерін қарайтын «MAX/ MIN» түймесі
20. Қойғыш
21. Батареялық бөліктің қақағы

Сыртқы тетік

22. Сыртқы тетік
23. Дисплейі
24. Температураның сыртқы сымдық тетігі
25. Батареялық бөлік
26. Ілуге арналған орын
27. Температураны өлшеу бірліктерін таңдаудың «C°/ F°» түймесі
28. Батареялық бөліктің қақағы
29. Қойғыш

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Метеостанцияны пайдалануға беру алдында осы пайдалануға беру жөніндегі нұсқаулықты зейін қойып оқып шығыңыз және оны анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз. Құралды осы басшылық құжатта баяндалғандай тек қана тікелей мақсаты бойынша ғана пайдалану керек.

Аспапты дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруіне әкелуі мүмкін.

- Сымсыз метеостанция медициналық мақсаттарда, сонымен қатар қоғамдық ақпарат үшін және өлшеу аспабы ретінде қолданылмайды.
- Сыртқы тетікті температурасы 0°C төмен орындарға орнатуға болмайды, себебі ол қуаттандыру

ҚАЗАҚША

элементтері қызметінің қысқаруына, мәліметтерді жеткізу қашықтығының азаюына, дисплейдегі индикацияға қатысты мәселелерге әкелуі мүмкін.

- Сыртқы тетікті үй-жайға орнатып, ал сызмдық тетікті сыртқа шығарыңыз.
- Құралды температурасы жоғары және қатысты ылғалдылығы 80% асатын орындарда қолдануға болмайды.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құралды құрғақ етіп ұстаңыз. Құралды суға немесе басқа да кез-келген сұйықтыққа салуға тыйым салынады.

- Құралды қатты электр-магниттік өрістердің, жоғары дірілдің әсеріне ұшыратуға болмайды, құралдың құлауына жол бермеңіз – ол құралдың дұрыс емес жұмыс істеуіне немесе оның қатардан шығуына әкелуі мүмкін.
- Пайдалануға беру жөніндегі нұсқаулықта берілген типті қуаттандырудың жаңа элементтерін ғана пайдалану керек.
- Бір уақытта жаңа және ескі қуаттандыру элементтерін орнатуға тыйым салынады.
- Егер құралды ұзақ мерзім ішінде пайдалану жоспарланбаған болса, онда қуаттандыру элементтерін базалық блоктан және сыртқы тетіктен алып тастауға кеңес беріледі.
- Балаларға құралды ойыншық ретінде пайдалануға рұқсат етпеңіз.
- Осы құрал балалардың пайдалануына арналмаған.
- Аспап дене, жүйке немесе сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса) немесе

оларда тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, олардың пайдалануына арналмаған.

- Балалар қауіпсіздігіне байланысты, орам ретінде пайдаланылатын полиэтилен пакеттерді қараусыз қалдырмаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Балаларға полиэтилен пакеттермен немесе үлдірмен ойнауға рұқсат етпеңіз.

Тұншығу қаупі!

- Аспапты өздігіңізден жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өздігіңізден бөлшектеуге болмайды, кез-келген ақаулық пайда болған кезде, сонымен қатар құрылғы құлағаннан кейін аспапты өшіріп, кепілдік талонында және www.vitek.ru сайтында көрсетілген байланыс мекен-жайы бойынша кез-келген авторландырылған (уәкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Бұзылуға жол бермеу үшін құралды тек зауыттық ораммен тасымалдаңыз.
- Құралды құрғақ салқын, балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚҰРАЛ ТҰРҒЫН ҮЙ-ЖАЙЛАРДА ТҰР-МЫСТЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ҒАНА АРНАЛҒАН, ҚҰРАЛДЫ КОММЕРЦИЯ-ЛЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ЖӘНЕ ӨНДІРІС-ТІК АЙМАҚТАР МЕН ЖҰМЫС ҮЙЖАЙЛАРЫНДА ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

АЛҒАШ РЕТ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

Құралды тасымалдағаннан немесе суық (қысқы) жағдайларда сақтанғаннан кейін оны бөлме температурасында үш сағаттан кем емес. уақыт ұстау керек.

- Құралды толығымен орамнан шығарып, оның жұмысына кедергі келтіретін орам материалдарын және жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.
- Құралдың тұтастығын тексеріңіз, бұзылыстар болған жағдайда құралды пайдаланбаңыз.

МЕТЕОСТАНЦИЯНЫ ПАЙДАЛАНУ

Сыртқы тетік (22)

- Батареялық бөліктің қақпағын (28) ашыңыз және қатаң түрде қарама-қайшылықты сақтай отырып, батареялық бөлікке (25) қуаттандырудың екі «AAA» элементін (жеткізу жинағына кірмейді) орнатыңыз, осы кезде дисплейде (23) «AAA» сымдық тетікпен (24) өлшенген температураның сандық белгілері мен «СН1» мәліметтер беру арнасының белгілері көрсетіледі.
- (27) түймесін баса отырып, «°C/°F» температура өлшеу бірліктерін таңдаңыз, температура «°C немесе °F» өлшеудің белгіленген бірліктерінде дисплейде (23) беріледі, қақпақты (28) орнына қойыңыз.
- Сыртқы тетікті (22) ілуге арналған орынды (26) пайдаланып немесе қойғышқа (29) орнатып ілуге болады. Тетікті (22) базалық блок (2) жаққа бағыттаңыз.
- Тетікті (22) оған ылғалдың және тікелей күн сәулелерінің түсу

мүмкіндігін жоққа шығаратындай етіп ораластырыңыз.



- Сыртқы тетікті (22) температурасы 0°С темен орындарға орнатуға болмайды, себебі ол қуаттандыру элементтерінің қызмет мерзімінің қысқаруына, мәліметтерді беру қашықтығының азаюына, дисплейдегі (23) индикация мәселелеріне әкелуі мүмкін.
- Сыртқы тетікті (22) үй-жайдың ішіне орнатыңыз, ал сымдық тетікті (24) сыртқа шығарыңыз.
- Сыртқы тетікті (22) базалық блоктан (2) 30 метр қашықтыққа орнатуға болмайды.
- Сыртқы тетіктің (22) орналасу орнын сыртқы тетіктен (22) радиобабылдың базалық блокқа (2) дейін өтуіне кедергі келтіретін есіктер, қабырғалар, жиһаз сияқты кедергілердің санын азайтатындай етіп таңдаңыз, тетікті (22) металл заттардың және электрлік аспаптардың қасына орнатуға болмайды.
- Базалық блок (2) мәліметтерді қабылдаудың ең жақсы сапасына қол жеткізу үшін сыртқы тетікті (22) немесе базалық блокты (2) орналастырудың әртүрлі нұсқаларын қолданып көріңіз.

Ескерту: – *кәсіби немесе есік қоңыраулары, қауіпсіздіктің үй жүйелері/дабылнама, кіріс бақылау жүйелері, рациялар, ойындар, компьютерлер сияқты тұрмыстық электрлік аспаптардан болатын кедергілер және кедергілердің басқа көздері базалық блоктың (2) дабылдарды қабылдаудағы уақытша немесе тұрақты бұзылыстарына әкелуі мүмкін, бұл құралдың негізгі*

ҚАЗАҚША











техникалық сипаттамаларына әсер етпейді, кiбiр жағдайларда, базалық блокты (2) немесе сыртқы тетiктi (22) жоғарыда аталған кедергiлерден немесе тетiктен (22) дабылдың өтуiне кедергi келтiретiн басқа кедергiлерден бос басқа орынға ауыстыру керек.

Базалық блок (2)

- Батареялық бөлiктiң қақпағын (21) ашыңыз және қатаң түрде қарама-қайшылықты сақтай отырып, қуаттандырудың екi «AAA» элементiн (жеткiзу жинағына кiрмейдi) орнатыңыз, қоршаған ортаның (4) сандық көрсеткiштерi және қоршаған ылғалдылықтың (13) сандық көрсеткiштерi берiледi, қақпақты (21) орнына қойыңыз.
- Қуаттандыру элементтерiн орнатқаннан кейiн базалық блок (2) сыртқы тетiкпен (22) жанасады, осы жерде қабылдау индикаторының (6) белгiлерi «» өсу бойынша өзгеретiн болады, базалық блоктың (2) сыртқы тетiкпен (22) жанасуынан кейiн индикатор (6) «» тұрақты жанып тұрады және базалық блоктың (2) дисплейiнде сымдық тетiкпен (24) өлшенген температураның (5) сандық белгiлерi берiледi.
- Базалық блоктың (2) сыртқы тетiкпен (22) жанасу уақыты тетiктiң (22) мәлiметтердi беру шарттарына, базалық блоктың (2) мәлiметтердi қабылдау шарттарына байланысты болады және үш минуттан аспайды.

Ағымды уақытты және күндi белгiлеу

Ескерту: - басқару түймелерiнiң әрбiр басылуы дыбыстық дабылмен сүйемелденедi.

- «SET» (14) түймесiн басып, ұстап тұрыңыз, осы жерде дисплейде уақыт форматының белгiлерi «24H» берiледi.
- (17 немесе 18) «,» түймелерiн басу арқылы ағымды уақыттың «24H немесе 12H» форматын таңдаңыз, таңдалған уақыт форматын растау үшiн «SET» (14) түймесiн басыңыз, осы жерде дисплейде уақыттың «сағат» сандық (7) белгiлерi жанып-өшедi.
- (17 немесе 18) «,» түймелерiн басу немесе басу және ұстап тұру арқылы «сағат» (7) ағымды уақытын белгiлеңiз, ағымды уақытты растау үшiн «SET» (14) түймесiн басыңыз, осы жерде дисплейде уақыттың «минут» (10) сандық белгiлерi жанып-өшедi.
- (17 немесе 18) «,» түймелерiн басу немесе басу және ұстап тұру арқылы «минуттар» (10) ағымды уақытын белгiлеңiз, уақытты растау үшiн «SET» (14) түймесiн басыңыз, осы жерде дисплейде «жылдар» (7, 10) сандық белгiлерi және «Үг» (11) белгiсi жанып-өшедi.
- (17 немесе 18) «,» түймелерiн басу немесе басу және ұстап тұру арқылы ағымды «жылды» белгiлеңiз, растау үшiн «SET» (14) түймесiн басыңыз, осы жерде дисплейде «айлар» (10) сандық белгiлерi жанып-өшедi.
- (17 немесе 18) «,» түймелерiн басу немесе басу және ұстап тұру арқылы ағымды «айды» (10) белгiлеңiз, растау үшiн «SET» (14) түймесiн басыңыз, осы жерде дисплейде «күннiң» (7) сандық белгiлерi жанып-өшедi.

- (17 немесе 18) «▲,▼» түймелерін басу немесе басу және ұстап тұру арқылы ағымды «күнді» (7) белгілеңіз, растау үшін «SET» (14) түймесін басыңыз.
- Ағымды уақыт (7, 10, 11) сандық белгілерімен беріледі.
- Ағымды күнді көру үшін «SET» (14) түймесін басыңыз, дисплейде ағымды «күннің» және «айдың» (7 және 10) сандық белгілері беріледі.

Ескерту: – егер ағымды уақытты орнату кезінде 30 секунд ішінде орнату түймесі басылмаған болса, онда құрал бастапқы көрсеткіштерге қайтып оралады.

Оятқышты қосу уақытын белгілеу

- Оятқышты (15) баптау «ALARM» түймесін басып, ұстап тұрыңыз, осы жерде дисплейде оятқыштың осының алдында белгіленген «сағаттар және минуттар» (7, 10) сандық көрсеткіштері және «AL» (11) белгісі беріледі.
- «ALARM» (15) түймесін қайтадан басып, ұстап тұрыңыз, осы жерде дисплейде (8) «▲» белгісі беріледі және оятқышты қосудың «сағаттар» (7) сандық белгілері жанып-өшеді.
- (17 немесе 18) «▲,▼» түймелерін басу немесе басу және ұстап тұру арқылы оятқышты қосатын уақытты «сағатты» (7) белгілеңіз, белгілеуді растау үшін «ALARM» (15) түймесін басыңыз, осы жерде дисплейде оятқышты қосатын уақыттың «минуттар» (10) сандық көрсеткіштерін жанып-өшеді.
- (17 немесе 18) «▲,▼» түймелерін басу немесе басу және ұстап тұру

арқылы оятқышты қосатын уақытты «минуттарды» (10) белгілеңіз, белгілеуді растау үшін «ALARM» (15) түймесін басыңыз.

Ескерту: – егер ағымды уақытты орнату кезінде 30 секунд ішінде орнату түймесі басылмаған болса, онда құрал бастапқы көрсеткіштерге қайтып оралады.

- Оятқыштың дабылы шыққан уақытта, сіз оятқышты уақытша 5 минутқа өшіру үшін (1) түймесін баса аласыз, осы жерде дисплейде «Z» (9) белгісі беріледі, 5 минуттан кейін оятқыштың дабылы қайта қосылады.
- Қайталау функциясын өшіру үшін кез-келген (14, 15, 17, 18) түймені басыңыз, осы жерде «Z» (9) түймесі өшеді.
- Оятқыштың дабылын өшіру үшін «ALARM» (15) түймесін басыңыз, осы жерде дисплейде оятқышты қосу уақытының сандық белгілері (7, 10) және «AL» (11) белгісі беріледі. Тағы да «ALARM» (15) түймесін басыңыз, осы жерде (8) белгісі «▲» өшеді.

Ескерту: – оятқыштың дыбыстық дабылы дара дабылдан топтық дабылға дейін ауысады, 2 минуттан кейін дыбыстық дабыл тұрақты шығатын болады.

Температураны өзгерту бірліктерін «°C немесе °F» таңдау

- Температураны өзгерту бірліктерінің (3, 12) бейнесін өзгерту үшін (17 немесе 18) «▲,▼» түймелерінің біреуін басыңыз, осы жерде дисплейде (3 және 12) «°C немесе °F» белгілері өзгереді.

ҚАЗАҚША


Температураның өзгерістерін

көру

- Температураның өзгергенін көру үшін жүйелі түрде «MAX/MIN» (19) түймесін басыңыз, осы жерде дисплейде «MAX, MIN» белгілері, максималдық және минималдық температураның сандық белгілері, сонымен қатар қатысты ылғалдылықтың (13) сандық белгілері беріледі.
- Ағымды температураны көру үшін, дисплейде «MAX, MIN» белгілері өшкенге дейін, жүйелі түрде «MAX/MIN» түймесін (19) басыңыз.
- Максималдық және минималдық температура көрсеткіштерін алып тастау үшін «MAX/MIN» (19) түймесін бір рет басыңыз, осы жерде дисплейде «MAX» белгілері беріледі, қайтадан «MAX/MIN» (19) түймесін басып, ұстап тұрыңыз, максималдық температураның көрсеткіштері алынып тасталады. – Минималдық температура көрсеткішін алып тастау үшін «MAX/MIN» (19) түймесін екі рет басыңыз, осы жерде дисплейде «MIN» белгілері беріледі, қайтадан «MAX/MIN» (19) түймесін басып, ұстап тұрыңыз, минималдық температураның көрсеткіштері алынып тасталады.
- Қойғышты (20) артқа жіберіп, базалық блокты (2) керекті орынға орнатыңыз, қажет болған кезде базалық блокты (2) ілуге арналған орынды (16) пайдалана отырып, қабырғаға ілуге де болады.

ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

- Құралды өздігінен бөлшектеуге тыйым салынады, метеостанция корпусының ішінде алмастыруды талап ететін бөлшектер жоқ.
- Сыртқы тетіктің (22) қуаттандыру

элементтерін жағдайын жіті бақылаңыз, дисплейде «» белгісі пайда болған кезде, сыртқы тетіктің (22) қуаттандыру элементтерін ауыстыру керек.

- Тек қана жаңа қуаттандыру элементтерін пайдаланыңыз, жаңа және ескі қуаттандыру элементтерін бірге орнатуға болмайды.
- Қуаттандыру элементтерін орнатқан кезде қарама-қайшылықты қатаң сақтаңыз.
- Қуаттандыру элементтерін ауыстырғаннан кейін базалық блокта (2) қайтадан ағымды уақытты белгілеу және сыртқы тетікпен (22) байланысты қалпына келтіру керек.
- Базалық блоктың (2) және сыртқы тетіктің (22) корпусын жұмсақ, аздап дымқыл матамен сүртіңіз, артынан құрғатып сүртіп шығарыңыз.
- Абразивтік тазалау құралдарын немесе еріткіштерді пайдалануға тыйым салынады.
- Базалық блокты (2) және сыртқы тетікті (22) суға немесе кез-келген басқа сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады.

САҚТАУ

- Егер метеостанция ұзақ уақыт ішінде қолданылмайтын болса, онда базалық блоктан (2) және сыртқы тетіктен (22) барлық қуаттандыру элементтерін шығарыңыз.
- Құралды құрғақ салқын, балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИНАҒЫ

Метеостанция – 1 дана.

Сыртқы тетік – 1 дана.

Нұсқаулық – 1 дана.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Базалық блок	0°C бастап +50°C дейін (+32,0°F бастап +122,0°F дейін)
Сыртқы тетік	-40°C бастап +60°C дейін (-40,0°F бастап +140,0°F дейін)
Температураны өлшеу нақтылығы	0.1°C
Қатысты ылғалдылықты өлшеу шектері	20% бастап 90% дейін
Қатысты ылғалдылықты өлшеу нақтылығы	1%
Сыртқы тетіктен мәліметтер беру	
Мәліметтер беру жиілігі	433 МГц
Қосылған тетіктің саны	1
Әрекет ету радиусы	максимум 30 м
Қуаттандыру	
Базалық блок	«AAA» 1,5 В типті 2 элемент
Сыртқы тетік	«AAA» 1,5 В типті 2 элемент

Ескерту: – қуаттандыру элементтері жеткізу жинағына кірмейді.

ҚАЙТА ӨНДЕУ



Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қоректендіру элементтерінің қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін, оларды дәстүрлі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз, аспап пен қоректендіру элементтерін келесі қайта өңдеу үшін арнайы пункттерге өткізіңіз.

Бұйымдарды қайта өңдеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі қайта өңделетін міндетті жинауға жатады.

Берілген өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды қайта өңдеу қызметіне немесе берілген өнімді Сіз сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

Дайындаушы аспапты жақсарту мақсатында, алдын-ала хабарламай, аспаптың дизайнын, конструкциясы

және оның жұмыс қағидатына әсер етпейтін техникалық сипаттарын өзгерту құқығын өзіне қалдырады, соған байланысты нұсқаулық пен бұйымның арасында кейбір айырмашылықтар болуы мүмкін. Егер пайдаланушы осындай сәйкессіздіктерді анықтаса, нұсқаулықтың жаңартылған нұсқасын алу үшін сәйкессіздік туралы info@vitek.ru электрондық поштасына хабарлауыңызды сұраймыз.

Прибордың қызмет ету мерзімі – 3 жыл.

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.





УКРАЇНЬСЬКА

БЕЗДРОТОВА МЕТЕОСТАНЦІЯ VT-6409

На базовому блоці бездротової метеостанції відображається поточний час, навколишня температура та відносна вологість, а за допомогою зовнішнього проводового давача можна контролювати вуличну температуру.

ОПИС

1. Кнопка повторного увімкнення сигналу будильника
2. Базовий блок
3. Символ одиниць вимірювання навколишньої температури «C/F»
4. Цифрові показання навколишньої температури
5. Цифрові показання зовнішньої температури
6. Індикатор приймання сигналу зовнішнього давача 
7. Цифрові символи поточного часу «години»/«день»
8. Символ увімкнення будильника 
9. Символ повторного увімкнення сигналу будильника «Zz»
10. Цифрові символи поточного часу «хвилини»/«місяць»
11. Цифрові символи поточного часу «секунди»/символ часу увімкнення будильника «AL»
12. Символ одиниць вимірювання зовнішньої температури «C/F»
13. Цифрові символи навколишньої вологості
14. Кнопка увімкнення налаштування поточного часу/дати «SET»
15. Кнопка увімкнення налаштування будильника «ALARM»
16. Місце для підвішування базового блоку
- 17, 18. Кнопки налаштування поточного часу/дати/часу увімкнення будильника «▲, ▼»/вибір одиниць вимірювання температури «C/F»
19. Кнопка переглядання показань зміни температури «MAX/MIN»
20. Підставка
21. Кришка батарейного відсіку

Зовнішній давач

22. Зовнішній давач
23. Дисплей
24. Зовнішній проводовий давач температури
25. Батарейний відсік
26. Місце для підвішування
27. Кнопка вибору одиниць вимірювання температури «C/F»
28. Кришка батарейного відсіку
29. Підставка

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації метеостанції уважно прочитайте це керівництво з експлуатації та збережіть його для використання як довідковий матеріал. Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як викладено в цьому керівництві.

Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завданню шкоди користувачеві або його майну.

- Бездротова метеостанція не може використовуватися у медичних цілях, а також для громадської інформації та як вимірювальний інструмент.
- Не встановлюйте зовнішній давач у місцях з температурою нижче 0°C, так як це може призвести до скорочення терміну служби елементів живлення, зменшення відстані пересилання даних, проблемам з індикацією на дисплеї.
- Встановлюйте зовнішній давач у приміщенні, а проводовий давач виводьте назовні.
- Не використовуйте пристрій у місцях з підвищеною температурою та відотною вологістю більше 80%.

УВАГА! Тримайте пристрій сухим. Забороняється занурювати пристрій у воду або у будь-які інші рідини.

- Не надавайте пристрій дії сильних електромагнітних полів, підвищеної вібрації, не допускайте падіння пристрою – це може призвести до непра-

вильної роботи пристрою або виходу його з ладу.

- Використовуйте тільки нові елементи живлення типу, вказаного в інструкції з експлуатації.
- Забороняється встановлювати одночасно нові та старі елементи живлення.
- Якщо пристрій не планується використовувати протягом тривалого часу, рекомендується вийняти елементи живлення з базового блоку та зовнішнього давача.
- Не дозволяйте дітям використовувати пристрій як іграшку.
- Даний пристрій не призначений для використання дітьми.
- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, психічними або розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

УВАГА! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. *Небезпека задусення!*

- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.vitek.ru.
- Щоб уникнути пошкоджень, перевозьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ У ЖИТЛОВИХ ПРИМІЩЕННЯХ, ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.


ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ
Після транспортування або зберігання пристрою в холодних (зимових) умовах необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

- Повністю розпакуйте пристрій та видавіть пакувальні матеріали і рекламні наклейки, що заважають роботі пристрою.
- Перевірте цілісність пристрою, якщо є пошкодження, не користуйтеся пристроєм.

ВИКОРИСТАННЯ МЕТЕОСТАНЦІ
Зовнішній давач (22)

- Відкрийте кришку батарейного відсіку (28) та установіть два елементи живлення «AAA» (не входять до комплексу постачання) у батарейний відсік (25), строго дотримуючись полярності, при цьому на дисплеї (23) відобразяться цифрові символи температури, вимірної проводимим давачем (24), та символи каналу пересилання даних «CH1».
- Натисненням кнопки (27) виберіть одиниці вимірювання температури «C/F», температура відобразиться на дисплеї (23) у встановлених одиницях вимірювання «C або F», установіть кришку (28) на місце.
- Зовнішній давач (22) можна підвісити, використовуючи місце для підвішування (26), або встановити на підставку (29). Направте датчик (22) у бік базового блоку (2).
- Розташуйте давач (22) таким чином, щоб виключити можливість потрапляння на нього вологи та прямих сонячних променів.

УКРАЇНСЬКА

- Не встановлюйте зовнішній давач (22) у місцях з температурою нижче 0°C, так як це може призвести до скорочення терміну служби елементів живлення, зменшення відстані пересилання даних, проблемам з індикацією на дисплеї (23).
 - Установлюйте зовнішній давач (22) у приміщенні, а проводовий давач (24) виводьте назовні.
 - Не встановлюйте зовнішній давач (22) на відстані далі 30 метрів від базового блоку (2).
 - Виберіть місцеположення зовнішнього давача (22) таким чином, щоб зменшити кількість перешкод, заважаючих проходженню радіосигналу від зовнішнього давача (22) до базового блоку (2), таких як двері, стіни, меблі, не встановлюйте давач (22) поряд з металевими предметами та електроприладами.
 - Для досягнення найкращої якості приймання даних базовим блоком (2) спробуйте різні варіанти розташування зовнішнього давача (22) або базового блоку (2).
- постачання), строго дотримуючись полярності, при цьому прозвучить звуковий сигнал, відобразяться цифрові символи навколишньої температури (4) і цифрові показання навколишньої вологості (13), установіть кришку (21) на місце.
- Після встановлення елементів живлення відбувається сполучення базового блоку (2) з зовнішнім давачем (22), при цьому символи індикатора приймання (6) «» змінюватимуться по зростаючій, після сполучення базового блоку (2) з зовнішнім давачем (22) відобразяться цифрові символи температури (5), вимірної проводовим давачем (24).
 - Час сполучення базового блоку (2) з зовнішнім давачем (22) залежить від умов пересилання даних давачем (22), умов приймання даних базовим блоком (2) і не перевищує трьох хвилин.

Примітка: - перешкоди від професійних або побутових електроприладів, таких як дверні дзвінки, домашні системи безпеки/сигналізації, системи вхідного контролю, радіотелефони, рації, ігри, комп'ютери та інші джерела перешкод, можуть призводити до тимчасових або постійних порушень у прийманні сигналів базовим блоком (2), це не впливає на основні технічні характеристики пристрою, в деяких випадках базовий блок (2) або зовнішній датчик (22) слід перемістити в інше місце, вільне від перерахованих або інших перешкод, заважаючих проходженню сигналу від давача (22).

Базовий блок (2)

- Відкрийте кришку батарейного відсіку (21) та установіть два елементи живлення «AAA» (не входять до комплекту

Установлення поточного часу та дати

Примітка: - кожне натиснення на кнопку керування супроводжується звуковим сигналом.

- Натисніть та утримуйте кнопку (14) «SET», при цьому на дисплеї відобразяться цифрові показання формату часу «24Н».
- Натисненням кнопок (17 або 18) «▲, ▼» виберіть формат поточного часу «24Н або 12Н», для підтвердження формату часу натисніть кнопку (14) «SET», при цьому на дисплеї блиматимуть цифрові показання часу «години» (7).
- Натисненням або натисненням та утриманням кнопок (17 або 18) «▲, ▼» установіть поточний час «години» (7), для підтвердження поточного часу натисніть кнопку (14) «SET», при цьому на дисплеї блиматимуть цифрові показання часу «хвилини» (10).

- Натисненням або натисненням та утриманням кнопок (17 або 18) «▲,▼» установіть поточний час «хвилини» (10), для підтвердження часу натисніть кнопку (14) «SET», при цьому на дисплеї блимають цифрові символи «року» (7, 10) та символ «ґг» (11).
- Натисненням або натисненням та утриманням кнопок (17 або 18) «▲,▼» установіть поточний «рік», для підтвердження натисніть кнопку (14) «SET», при цьому на дисплеї блимають цифрові символи «місяця» (10).
- Натисненням або натисненням та утриманням кнопок (17 або 18) «▲,▼» установіть поточний «місяць» (10), для підтвердження натисніть кнопку (14) «SET», при цьому на дисплеї блимають цифрові символи «дня» (7).
- Натисненням або натисненням та утриманням кнопок (17 або 18) «▲,▼» установіть поточний «день» (7), для підтвердження натисніть кнопку (14) «SET».
- Поточний час відобразиться цифровими символами (7, 10, 11).
- Щоб переглянути поточну дату, один раз натисніть кнопку (14) «SET», на дисплеї відобразяться цифрові показання поточного «дня» та «місяця» (7 та 10).

Примітка: - якщо під час установлення поточного часу протягом 30 секунд не буде здійснено ніяких натиснень на кнопки установлення, то пристрій повернеться до первісних показань.

Установлення часу увімкнення будильника

- Натисніть та утримуйте кнопку увімкнення налаштування будильника (15) «ALARM», при цьому на дисплеї відобразяться цифрові показання раніше встановленого часу увімкнення будильника «години та хвилини» (7, 10) та символ (11) «AL».
- Повторно натисніть та утримуйте кнопку (15) «ALARM», при цьому на

- дисплеї відобразиться символ (8) «▲», і цифрові символи часу увімкнення будильника «години» (7) блимають.
- Натисненням або натисненням та утриманням кнопок (17 або 18) «▲,▼» установіть час увімкнення будильника «години» (7), для підтвердження установлення натисніть кнопку (15) «ALARM», при цьому на дисплеї блимають цифрові показання часу увімкнення будильника «хвилини» (10).
- Натисненням або натисненням та утриманням кнопок (17 або 18) «▲,▼» установіть час увімкнення будильника «хвилини» (10), для підтвердження установлення натисніть кнопку (15) «ALARM».

Примітка: - якщо під час установлення поточного часу протягом 30 секунд не буде здійснено ніяких натиснень на кнопки установлення, то пристрій повернеться до первісних показань.

- Під час звучання будильника ви можете натиснути кнопку (1), щоб тимчасово вимкнути будильник на 5 хвилин, при цьому на дисплеї відобразиться символ (9) «Zz», через 5 хвилин сигнал будильника увімкнеться повторно.
- Для вимкнення функції повтору натисніть будь-яку кнопку (14, 15, 17, 18), при цьому символ (9) «Zz» погасне.
- Для вимкнення сигналу будильника натисніть кнопку (15) «ALARM», при цьому на дисплеї відобразяться цифрові символи часу увімкнення будильника (7, 10) і символ (11) «AL». Ще раз натисніть кнопку (15) «ALARM», при цьому символ (8) «▲» погасне.

Примітка: - звуковий сигнал будильника змінюватиметься від одиночних сигналів до групових сигналів, через 2 хвилини звуковий сигнал звучатиме постійно.

Вибір одиниць вимірювання температури «°C або °F»

- Для зміни відображення одиниць вимірювання температури (3, 12) натисніть

УКРАЇНСЬКА

одну з кнопок (17 або 18) «▲,▼», при цьому на дисплеї зміняться символи (3 та 12) «С або F».


Переглядання змін температури

- Для переглядання змін температури послідовно натискайте кнопку (19) «MAX/MIN», при цьому на дисплеї відобразяться символи «MAX, MIN» і цифрові символи максимальної та мінімальної температури, а також відносної вологості (13).
- Для відображення поточної температури послідовно натискайте кнопку (19) «MAX/MIN» доти, поки не погаснуть символи «MAX, MIN».
- Скидання максимальних та мінімальних показань температури робиться наступним чином: натисніть один раз кнопку (19) «MAX/MIN», при цьому на дисплеї відобразяться символи «MAX», повторно натисніть та утримуйте кнопку (19) «MAX/MIN», показання максимальної температури скинуться. Для скидання мінімального значення температури натисніть два рази кнопку (19) «MAX/MIN», при цьому на дисплеї відобразяться символи «MIN», повторно натисніть та утримуйте кнопку (19) «MAX/MIN», показання мінімальної температури скинуться.
- Відкиньте підставку (20) та установіть базовий блок (2) у потрібне місце, якщо треба, базовий блок (2) можна підвісити на стіну, використовуючи місце для підвішування (16).

ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Забороняється самостійно розбирати пристрій, всередині корпусу метео-

станції немає деталей, потребуючих заміни.

- Наглядайте за станом елементів живлення зовнішнього давача (22), при з'явленні на дисплеї символу «» елементи живлення зовнішнього давача (22) слід замінити.
- Використовуйте тільки нові елементи живлення, не встановлюйте разом нові та старі елементи живлення.
- Встановлюючи елементи живлення, суворо дотримуйтеся полярності.
- Після заміни елементів живлення на базовому блоці (2) необхідно знову встановити поточний час та відновити зв'язок з зовнішнім давачем (22).
- Протирайте корпус базового блоку (2) та зовнішнього давача (22) м'якою, злегка вологою тканиною, після чого витріть насухо.
- Забороняється використовувати абразивні очищувальні засоби або розчинники.
- Забороняється занурювати базовий блок (2) та зовнішній давач (22) у воду або будь-які інші рідини.

ЗБЕРІГАННЯ

- Якщо метеостанція не використовується протягом тривалого часу, вийміть елементи живлення з базового блоку (2) та зовнішнього давача (22).
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Метеостанція – 1 шт.
Зовнішній давач – 1 шт.
Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Базовий блок	від 0 °C до +50 °C (від +32,0 °F до +122,0 °F)
Зовнішній давач	від -40 °C до +60 °C (від -40,0 °F до +140,0 °F)
Точність вимірювання температури	0.1 °C
Межі вимірювання відносної вологості	від 20% до 90%

Точність вимірювання відносної вологості	1%
Пересилання даних з зовнішнього давача	
Частота пересилання даних	433 МГц
Кількість підмиканих давачів	1
Радіус дії	максимум 30 м
Живлення	
Базовий блок	2 елементи типу «AAA» 1,5 В
Зовнішній давач	2 елементи типу «AAA» 1,5 В

Примітка: - елементи живлення не входять до комплекту постачання.

УТИЛІЗАЦІЯ



Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення не викидайте їх разом з побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.

Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають

на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися незначні відмінності. Якщо користувач виявив такі невідповідності, просимо повідомити про це по електронній пошті info@vitek.ru для отримання оновленої версії інструкції.

Термін служби приладу – 3 роки

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.



Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

КЫРГЫЗ

ЗЫМСЫЗ МЕТЕОСТАНЦИЯ VT-6409

Зымсыз метеостанциянын негизги сапсалгысында кезектеги убакыт менен айланадагы температурасы көрсөтүлөт, тышкы зымы бар билгизгичтин жардамы менен болсо эшиктеги температураны билсеңиз болот.

СЫПАТТАМА

1. Ойготкучту кайрадан иштетүү баскычы
2. Негизги сапсалгысы
3. Айланадагы температуранын өлчөм бириндигинин белгиси «°C/°F»
4. Айланадагы температуранын цифралуу көрсөткүчтөрү
5. Тышкы температуранын цифралуу көрсөткүчтөрү
6. Тышкы билгизгичтин сигналын алуунун индикатору «»
7. Кезектеги убакыттын «саат»/«күн» цифралуу белгилери
8. Ойготкучту иштетүү белгиси «»
9. Ойготкучту кайрадан иштетүүнүн белгиси «**Z Z**»
10. Кезектеги убакыттын «минуталар»/«ай» цифралуу белгилери
11. Кезектеги убакыттын «секундалар» белгиси/ойготкучтун иштөө убактысынын белгиси «AL»
12. Тышкы температуранын өлчөм бириндигинин белгиси «°C/°F»
13. Айланадагы нымдуулуктун цифралуу көрсөткүчтөрү
14. Кезектеги убакытты/күндү жөндөө баскычы «SET»
15. Ойготкучту жөндөөнү иштетүү «ALARM» баскычы
16. Негизги сапсалгысын асып коюу жайы
- 17, 18. Кезектеги убакыт/күн/ойготкучтун иштөө убактысын жөндөө «»/«»/температуранын өлчөм бириндигин тандоо «°C/°F» баскычтары
19. Температура өзгөргөндүн көрсөткүчтөрүн кароо «MAX/MIN» баскычы
20. Түпкүч
21. Батарея отсектин капкагы

Тышкы билгизгич

22. Тышкы билгизгич
23. Дисплей
24. Зымы бар тышкы температуранын билгизгичи
25. Батарейный отсеги
26. Асып коюу үчүн жайы
27. Температуранын өлчөм бириндигин тандоо баскычы «°C/°F»
28. Батарея отсектин капкагы
29. Түпкүч

КООПСУЗДК ЧАРАЛАРЫ

Электр шайманды пайдалануудан мурун колдонмону көңүл коюп окуп-үйрөнүп, маалымат катары сактап алыңыз. Шайманды тике дайындоо боюнча гана, ушул колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз.

Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

- Зымсыз метеостанцияны медициналык максаттар үчүн жана коомдук маалымат үчүн жана өлчөгүч прибор катары колдонууга болбойт.
- Температурасы 0°C төмөн болгон жерлерде тышкы билгизгичти орнотпоңуз, себеби бул азыктандыруучу элементтердин кызмат мөөнөтүнүн азаюусуна, көрсөткүчтөрдү берүү арылыгынын азаюусуна, дисплейдеги индикациялоо менен проблемаларга алып келүү мүмкүн.
- Тышкы билгизгичти имарттын ичинде, зымы бар билгизгичти эшикке чыгарыңыз.
- Шайманды температурасы жогору же салыштырмалуу нымдуулугу 80% ашык болгон жерлерде колдонбоңуз.

КӨНҮЛ БУРУҢУЗ! Шайманды кургак бойдон сактаңыз. Шайманды сууга же башка суюктуктарга салууга тыюу салынат.

- Күчтүү электромагнит талаасы, жогору вибрация шайманга таасир эткенинине жол бербей, шайманды кулатым

түшүрбөңүз – бул шайман туура эмес ишттенине же бузулганына алып келүү мүмкүн.

- Колдонууда жазылган түрүндөгү жаңы азыктандыруу элементтерин гана колдонуңуз.
- Жаңы менен эски азыктандыруу элементтерин чогу орнотпоңуз.
- Шайманды көпкө чейин колдонбосоңуз, негизги сапсалгысынан жана тышкы билгизгичинен азыктандыруу элементтерин чыгаруу рекомендацияланат.
- Шайманды оюнчук катары колдонууга балдарга уруксат бербөңүз.
- Бул шайман балдар колдонгону үчүн арналган эмес.
- Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү төмөн (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же инструкциялаган болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылбаган.
- Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Полиэтилен баштыктар же таңгак пленкасы менен ойногонго балдарга уруксат бербөңүз. Бул тумчугуунун коркунучун жаратат!

- Шайманды өз алдынча ондогонго тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон учурларда аны өчүрүп, кепилдик талонундагы же www.vitek.ru сайтындагы тизмесине кирген автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборун кайрылыңыз.
- Бузулуулар пайда болбоо үчүн шайманды заводдук таңгагында гана транспорттоо зарыл.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

АСПАП ТУРАК ЖАЙЛАРДА ТУРМУШ-ТИРИЧИЛИК КОЛДОНУУГА ГАНА АРНАЛГАН, КОММЕРЦИЯЛЫК КОЛДОНУУГА ЖАНА ӨҢДҮРҮШ ЗОНАЛАР МЕНЕН ЖУМУШ ИМАРАТТАРДА КОЛДОНУУГА ТЫЮУ САЛЫНАТ.

БИРИНЧИ КОЛДОНУУНУН АЛДЫНДА
Муздак (кыш) шартында шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.

- Шайманды таңгактан чыгарып, таңгак материалдарын жана шаймандын иштөөсүнө тоскоолдук кылган ар кандай чаптамаларды сыйрып алыңыз.
- Шаймандын бүтүн болгондугун текшерип, бузулуулар бар болсо шайманды колдонбонуз.

МЕТЕОСТАНЦИЯНЫ КОЛДОНУУ

Тышкы билгизгич (22)

- Батарея отсектин капкагы (28) чечип, эки «AAA» азыктандыруу элементин (топтомун кирбейт) батарея отсегине (25) полярдүүлүгүн сактап орнотуңуз, ошондо дисплейде (23) зымы бар билгизгичи (24) менен ченелген температуранын цифралуу көрсөткүчтөрү менен маалымат берүү каналынын «СН1» белгиси көрсөтүлөт.
- Баскычты (27) басып, температуранын өлчөм бириндигин («С/°F») таңдаңыз, температура дисплейде (23) коюлган өлчөм бириндигинде «°C же °F» көрсөтүлөт, капкакты (28) ордуна орнотуңуз.
- Тышкы билгизгичти (22) илүү үчүн жайын (26) колдонуп, илсеңиз же түпкүчкө (29) орнотсоңуз болот. Билгизгичти (22) негизги сапсалгысынын (2) тарабына каратып орнотуңуз.
- Билгизгичти (22) нымдуулук менен тике күн нурлары ага түшпөгөндөй кылып орнотуңуз.
- Температурасы 0°C төмөн болгон жерлерде тышкы билгизгичти (22)

КЫРГЫЗ

орнотпоңуз, себеби бул азыктандыруучу элементтердин кызмат мөөнөтүнүн азаюусуна, көрсөткүчтөрдү берүү арылыгынын азаюусуна, дисплейдеги (23) индикациялоо менен проблемаларга алып келүү мүмкүн.



- Тышкы билгизгичти (22) имарттын ичинде, зымы бар билгизгичти (24) эшикке чыгарыңыз.
- Тышкы билгизгичти (22) негизги сапсалгысынан (2) 30 метр аралыгынан ашкан жерде орнотпоңуз.
- Тышкы билгизгичти (22) эшик, дубал, эмерек катары радиосигнал тышкы билгизгичти (22) негизги сапсалгысына (2) өтөнүнө тоскоолдук кылган нерселер аз болгондой кылып орнотуңуз, билгизгичти (22) металл буюмдар жана электр шаймандардын жанында жайгашпаңыз.
- Негизги сапсалгысы (2) сигналды эң жакшы алуусун камсыз кылуу үчүн тышкы билгизгичтин (22) же негизги сапсалгысынын (2) орнотуунун ар кыл варианттарын текшерип көрүңүз.

Эскертүү: - эшик коңгуроо, үй коопсуздук системалар/сигнализациялар, кирүүнү контролдоо системалары, радиотелефондор, раациялар, компьютерлер жана башка тоскоолдуктардын булактар катары профессионалдуу же турмуш-тирчилик электр шаймандардан чыккан тоскоолдуктар негизги сапсалгысы (2) сигнал алууну убактылуу же туруктуу бузулууларга алып келүү мүмкүн, бул шаймандын негизги техникалык мүнөздөмөлөрүнө таасир этпейт, кээ бир учурларда негизги сапсалгысын (2) же тышкы билгизгичти (22) билгизгичтен (22) сигналы өткөнүнө тоскоолдук кылган аталган же башка тоскоолдуктардан бош болгон жерге коюу зарыл.

Негизги сапсалгы (2)



- Батарея отсектин капкагын (21) ачып, эки«AAA» азыктандыруу элементтерин

(топтомуна кирбейт) полярдүүлүгүн сактап орнотуңуз, ошондо үн белгиси чыгып, айланадагы температуранын цифралуу көрсөткүчтөрү (4) менен айланадагы нымдуулуктун көрсөткүчтөрү (13) көрсөтүлөт, капкакты (21) ордуна орнотуңуз.

- Азыктандыруу элементтерин орнотуудан кийин негизги сапсалгысы (2) тышкы билгизгич (22) менен жанышып кошулат, ошондо алуу индикатордун көрсөткүчтөрү (6) «» жогорулап өзгөрүп турат, негизги сапсалгысы (2) тышкы билгизгич (22) менен жанышып кошулганда, индикатор (6) «» туруктуу түрдө күйүп, негизги сапсалгысынын (2) дисплейинде зымы бар билгизгичти (24) менен ченелген температуранын цифралуу көрсөткүчтөрү (5) көрсөтүлөт.
- Негизги сапсалгысы (2) тышкы билгизгичи (22) менен жанышып кошулуу мөөнөтү билгизгич (22) маалымат берүү шарттарына, негизги сапсалгысы (2) маалымат алуу шарттарында байланыштуу болуп, үч минутадан ашпайт.

Кезектеги убакыт менен күнүн коюу

Эскертүү: - башкаруу баскычты басканда ар дайым үн белгиси чыгат.

- (14) «SET» баскычты басып кармап туруңуз, ошондо дисплейде саат форматынын цифралуу көрсөткүчтөрү«24H» көрсөтүлөт.
- (17 же 18) «» баскычтарын басып, кезектеги убакыттын форматын «24H же 12H» таңдаңыз, убакыттын форматын ыраастоо үчүн (14) «SET» баскычын басыңыз, ошондо дисплейде убакыттын цифралуу көрсөткүчтөрү «саат» (7) үлпүлдөп турат.
- (17 же 18) «» баскычтарын басып же басып кармап туруп, кезектеги «саат» (7) убактысын коюңуз, кезектеги саатты ыраастоо үчүн (14) «SET» баскычын басыңыз, ошондо дисплейде убакыттын

- цифралуу көрсөткүчтөрү «минуталар» (10) үлпүлдөп турат.
- (17 же 18) «▲,▼» баскычтарын басып же басып кармап туруп, кезектеги «минуталар» убактысын (10) коюңуз, убакытты ыраастоо үчүн (14) «SET» баскычын басыңыз, ошондо дисплейде «жылдар» цифралуу көрсөткүчтөрү (7, 10) менен «Yr» (11) белгиси үлпүлдөп турат.
 - (17 же 18) «▲,▼» баскычтарын басып же басып кармап туруп, кезектеги «жылды» коюңуз, ыраастоо үчүн (14) «SET» баскычын басыңыз, ошондо дисплейде убакыттын цифралуу көрсөткүчтөрү «айлар» (10) үлпүлдөп турат.
 - (17 же 18) «▲,▼» баскычтарын басып же басып кармап туруп, кезектеги «айды» коюңуз (10), ыраастоо үчүн (14) «SET» баскычын басыңыз, ошондо дисплейде «күн» цифралуу көрсөткүчтөрү (7) үлпүлдөп турат.
 - (17 же 18) «▲,▼» баскычтарын басып же басып кармап туруп, кезектеги «күндү» коюңуз, ыраастоо үчүн (14) «SET» баскычын басыңыз,
 - Кезектеги убакыт (7, 10, 11) белгилери менен көрсөтүлөт.
 - Кезектеги күндү кароо үчүн (14) «SET» баскычты басыңыз, дисплейде кезектеги «күн» менен «айдын» цифралуу көрсөткүчтөрү (7 жана 10) көрсөтүлөт.
- Эскертүү:** - кезектеги убакытты койгондо 30 секунданын ичинде эч кайсы баскыч басылбаса, шайман алгачкы көрсөткүчтөргө кайтат.
- Ойготкуч иштеген убактысын коюу**
- Ойготкучтун жөндөө баскычын (15) «ALARM» басып туруңуз, ошондо дисплейде мурун коюлган ойготкучтун иштөө убактысы «саат менен минуталар» (7, 10) менен (11) «AL» белгиси көрсөтүлөт.
 - (15) «ALARM» баскычын кайрадан басып кармап туруңуз, ошондо дисплейде (8)

- «▲» белгиси менен ойготкучтун иштөө убактысы «саат» (7) үлпүлдөп турат.
 - (17 же 18) «▲,▼» баскычтарын басып же басып кармап туруп, ойготкучтун иштөө убактысын «саат» (7) коюңуз, ыраастоо үчүн (15) «ALARM» баскычын басыңыз, ошондо дисплейде убакыттын цифралуу көрсөткүчтөрү «минуталар» (10) үлпүлдөп турат.
 - (17 же 18) «▲,▼» баскычтарын басып же басып кармап туруп, ойготкучтун иштөө убактысын «минуталар» (10) коюңуз, ыраастоо үчүн (15) «ALARM» баскычын басыңыз.
- Эскертүү:** - кезектеги убакытты койгондо 30 секунданын ичинде эч кайсы баскыч басылбаса, шайман алгачкы көрсөткүчтөргө кайтат.
- Ойготкучтун үнү чыкканда, (1) баскычын басып, ойготкучту 5 минутага убактылуу өчүрсөңүз болот, ошондо дисплейде (9) «Zz» белгиси айда болуп, 5 минутадан кийин ойготкуч кайрадан иштейт.
 - Кайталоо функциясын ар кыл баскычты (14, 15, 17, 18) басыңыз, ошондо (9) «Zz» белгиси өчөт.
 - Ойготкучтун үнүн өчүрүү үчүн (15) «ALARM» баскычын басыңыз, ошондо дисплейде ойготкучтун иштөө убактысынын цифралуу белгилери (7, 10) менен (11) «AL» белгиси көрсөтүлөт. (15) «ALARM» баскычын кайрадан басыңыз, ошондо (8) «▲» белгиси өчөт.

Эскертүү: - ойготкучтун үнү бир үн белгисинен топтогу үн белгилерине алмашып, 2 минутадан кийин үн белгиси токтобой чыгып турат.

Температуранын өлчөм бириндигин «°C же °F» таңдоо

- Температуранын өлчөм бириндигин (3, 12) алмаштыруу үчүн (17 же 18) «▲,▼» баскычтарынын бирин басыңыз, ошондо дисплейде (3 жана 12) «°C же °F» белгилери өзгөрөт.


КЫРГЫЗ

Температура өзгөрүүнү кароо

- Температура өзгөргөнүн кароо үчүн(19) «MAX/MIN» баскычты бир нече жолу басып туруңуз, ошондо дисплейде «MAX, MIN» белгилери менен максималдуу жана минималдуу температуранын цифралуу көрсөткүчтөрү менен салыштырмалуу нымдуулуктун (13) көрсөткүчтөрү көрсөтүлөт.
- Кезектеги температураны кароо үчүн (19) «MAX/MIN» баскычын дисплейде «MAX, MIN» белгилери өчкөнгө чейин бир нече жолу басып туруңуз.
- Температуранын максималдуу жана минималдуу көрсөткүчтөрүн өчүрүү төмөнкүдөй өткөзүлөт, (19) «MAX/MIN» баскычын бир жолу басыңыз, ошондо дисплейде «MAX» белгиси пайда болот, (19) «MAX/MIN» баскычты кайрадан басып кармап туруңуз, максималдуу температуранын көрсөткүчтөрү нөлдөнөт. Минималдуу температурасын нөлдөтүү үчүн (19) «MAX/MIN» баскычын эки жолу басыңыз, ошондо дисплейде «MIN» белгилери пайда болот, (19) «MAX/MIN» баскычын кайрадан басып кармап туруңуз, минималдуу температурасынын көрсөткүчтөрү нөлдөнөт.
- Түпкүчтү (20) ачып, негизги сапсалгысын (2) керектүү жайына орнотуңуз, зарыл болсо, негизги сапсалгысын (2) илүү жайын (16) колдонуп, дубалга илсеңиз болот.

ТЕЙЛӨӨ

- Шайманды өз алдынча ажыратууга тыюу салынат, метеостанциянын корпусунун ичинде алмаштырганын талап кылган бөлүктөрү жок.
- Тышкы билгизгичтин (22) азыктандыруу

элементтеринин абалын байкап туруңуз, дисплейде «» белгиси пайда болгондо, тышкы билгизгичтин (22) азыктандыруу элементтерин алмаштыруу зарыл.

- Жаңы азыктандыруу элементтерди гана колдонуңуз, жаңы менен эски азыктандыруу элементтерин чогу орнотпоңуз.
- Азыктандыруу элементтерин орноткондо, полярдүүлүгүн сактаңыз.
- Азыктандыруу элементтерин орноткондон кийин негизги сапсалгысында (1) кезектеги саатты кайрадан орнотуп, тышкы билгизгич (15) менен байланышты кайрадан орнотуу зарыл.
- Негизги сапсалгысынын (1) жана тышкы билгизгичтин (15) корпусун бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүп, андан кийин кургатып сүртүңүз.
- Абразивдүү же эритүү каражаттарды колдонгонго тыюу салынат.
- Негизги сапсалгысы (1) менен тышкы билгизгичти (15) сууга же башка ар кыл суюктуктарга салганга тыюу салынат.

САКТОО

- Метеостанцияны көпкө чейин колдонбосоңуз, негизги сапсалгысынан (1) жана тышкы билгизгичинен (15) азыктандыруу элементтерин чыгаруу рекомендацияланат.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ

Метеостанция – 1 даана.
Тышкы билгизгич - 1 даана.
Колдонмо – 1 даана.

ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ

Негизги сапсалгысы	0 °C-тан +50 °C-ка чейин (+32,0 °F-тан +122,0 °F-ка чейин)
Тышкы билгизгич	-40 °C-тан +60 °C-ка чейин (-40,0 °F-тан +140,0 °F-ка чейин)
Температура өлчөгөндүн тууралыгы	0.1 °C

Салыштырмалуу нымдуулуктун өзгөрүүнүн чектери	20%-тен 90%-ке чейин
Салыштырмалуу нымдуулукту өлчөгөндүн аныктыгы	1%
Тышкы билгизгичтен маалыматты алуу	
Маалыматты берүүнүн жыштыгы	433 МГц
туташтырылган билгизгичтердин саны	1
Иштөө радиусу	максимум 30 м
Азыктандыруу	
Негизги сапсалгысы	«AAA» түрүндөгү 2 элементи 1,5 В
Тышкы билгизгич	«AAA» түрүндөгү 2 элементи 1,5 В

Эскертүү: - азыктандыруу элементтери топтомуна кирбейт.

УТИЛИЗАЦИЯЛОО



Айлана чөйрөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин аларды жөнөкөй турмуш-тирчилик калдыктары менен чогу ыргытпай, шайман менен азыктандыруучу элементтерин утилизациялоо үчүн атайын адистештирилген пункттарына тапшырыңыз. Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуп, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл. Бул шайманды утилизациялоо жөнүндө кошумча маалымат алуу үчүн жергиликтүү өкмөткө, турмуш-тирчилик калдыктарды утилизациялоо кызматына же бул шайманды алган дүкөнгө кайрылыңыз.

Өндүрүүчү шаймандардын жалпы иштөө принциптерине таасир этпеген дизайн, конструкциясын жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөртүү укугун сактайт, ошол себептен колдонмо менен шаймандын маанилүү эмес айырмачылыктар болуу мүмкүн. Колдонуучу ушундай келишпегендиктерди тапса, ал жөнүндө info@vitek.ru электрондук почтасына жазып, шаймандын жаңырланган версиясын алса болот.

Шаймандын кызмат мөөнөтү – 3 жыл

Кепилдик

Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктү көрсөтүү керек.




ROMÂNĂ

STAȚIE METEO FĂRĂ FIR VT-6409

Pe unitatea de bază a stației meteo fără fir se afișează ora curentă, temperatura ambiantă și umiditatea relativă, iar cu ajutorul senzorului exterior cu fir este posibilă monitorizarea temperaturii exterioare.

DESCRIERE

1. Buton de pornire repetată a deșteptătorului
2. Unitate de bază
3. Simbolul unităților de măsură ale temperaturii ambiante „C/F”
4. Indicațiile numerice ale temperaturii ambiante
5. Indicațiile numerice ale temperaturii exterioare
6. Indicator de recepție a semnalului senzorului exterior 
7. Simbolurile numerice ale orei curente „ore”/„ziua”
8. Simbolul pornirii deșteptătorului „▲”
9. Simbolul pornirii repetate a semnalului deșteptătorului „Z”
10. Simbolurile numerice ale orei curente „minute”/„luna”
11. Simbolurile numerice ale orei curente „secunde”/simbolul orei pornirii deșteptătorului „AL”
12. Simbolul unităților de măsură ale temperaturii exterioare „C/F”
13. Simbolurile numerice ale umidității ambiante
14. Buton de pornire a setării orei/datei curente „SET”
15. Buton de pornire a setării deșteptătorului „ALARM”
16. Loc de agățare a unității de bază
- 17, 18. Butoane de setare a orei curente/ datei/timpului de pornire a deșteptătorului „▲, ▼”/selectarea unităților de măsură ale temperaturii „C/F”
19. Buton de vizualizare a indicațiilor de schimbare a temperaturii „MAX/MIN”
20. Suport
21. Capacul compartimentului pentru baterii

Senzor exterior

22. Senzor exterior
23. Afișaj
24. Senzor de temperatură exterior cu fir
25. Compartimentul pentru baterii
26. Loc de agățare
27. Buton de selectare a unităților de măsură ale temperaturii „C/F”
28. Capacul compartimentului pentru baterii
29. Suport

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a începe exploatarea dispozitivului electric citiți cu atenție instrucțiunea de exploatare și păstrați-o pentru utilizare ulterioară în calitate de material de referință. Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale, cum este descris în prezenta instrucțiune.

Manipularea necorespunzătoare poate duce la defectarea dispozitivului sau poate cauza daune utilizatorului sau bunurilor acestuia.

- Stația meteo fără fir nu poate fi utilizată în scopuri medicale, precum și pentru informații publice și ca instrument de măsurare.
- Nu instalați senzorul exterior în locuri cu temperatura sub 0°C, deoarece acest fapt poate duce la reducerea termenului de funcționare a bateriilor, micșorarea distanței de transfer a datelor, probleme cu indicație pe afișaj.
- Montați senzorul exterior în încăpere, iar senzorul cu fir în afară.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu temperatură înaltă și umiditatea relativă mai mare de 80 %.

ATENȚIE! Păstrați dispozitivul uscat. Se interzice scufundarea dispozitivului în apă sau în alte lichide.

- Nu expuneți dispozitivul asupra acțiunii câmpurilor electromagnetice puternice, vibrațiilor excesive, evitați căderea dispozitivului – acest lucru poate duce la funcționarea incorectă a dispozitivului sau defectarea acestuia.
- Utilizați numai bateriile noi de tipul specificat în instrucțiunea de utilizare.

- Nu instalați în același timp baterii noi și vechi.
- Dacă nu planificați să utilizați dispozitivul o perioadă îndelungată de timp, se recomandă să scoateți bateriile din unitatea de bază și din senzorul exterior.
- Nu permiteți copiilor să folosească dispozitivul în calitate de jucărie.
- Acest dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către copii.
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, psihice sau mentale reduse sau dacă nu au experiență sau cunoștințe, dacă aceștea nu sunt sub control sau instruiți cu privire la utilizarea dispozitivului de către persoana responsabilă de siguranța acestora.
- Din motive de siguranță a copiilor, nu lăsați pungile de polietilenă folosite ca ambalaj fără supraveghere.

ATENȚIE! Nu permiteți copiilor să se joace cu pungile de polietilenă sau pelicula de ambalare. **Pericol de sufocare!**

- Nu reparați dispozitivul de sine stătător. Nu dezasamblați dispozitivul de sine stătător, în caz de defecțiune, precum și după căderea dispozitivului, deconectați dispozitivul și adresați-vă la orice centrul autorizat (împunernic) de service la adresele de contact specificate în certificatul de garanție și pe site-ul www.vitek.ru.
- Pentru a evita deteriorările transportați dispozitivul doar în ambalajul original.
- Păstrați dispozitivul la un loc uscat, răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

DISPOZITIVUL ESTE DESTINAT DOAR PENTRU A FI ÎN CONDIȚII CASNICE ÎN ÎNCĂPERI DE LOCUIT, ESTE INTERZISĂ UTILIZAREA COMERCIALĂ ȘI UTILIZAREA DISPOZITIVULUI ÎN ZONELE DE PRODUCȚIE ȘI ÎNCĂPERILE DE LUCRU.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

După transportarea sau depozitarea dispozitivului în condiții reci (de iarnă) este

necesar să-l mențineți la temperatura camerei timp de cel puțin trei ore.

- Despachetați complet dispozitivul și eliminați materialele de ambalare și autocolantele publicitare care împiedică funcționarea dispozitivului.
- Verificați integritatea dispozitivului, dacă există deteriorări, nu utilizați dispozitivul.

UTILIZAREA STAȚIEI METEO

Senzor exterior (22)

- Deschideți capacul compartimentului pentru baterii (28) și instalați două baterii „AAA” (nu sunt incluse în setul de livrare) în compartimentul pentru baterii (25), respectând strict polaritatea, în acest caz pe afișajul (23) se vor afișa simbolurile numerice ale temperaturii măsurate de senzorul cu fir (24) și simbolurile canalului de transmisie a datelor „CH1”.
- Apăsând butonul (27) selectați unitățile de măsură ale temperaturii „C/F”, temperatura se va afișa pe afișajul (23) în unitățile de măsură setate „C sau F”, instalați capacul (28) la loc.
- Senzorul exterior (22) poate fi agățat, utilizând locul de agățare (26) sau montat pe un suport (29). Îndreptați senzorul (22) spre unitatea de bază (2).
- Poziționați senzorul (22) astfel încât umiditatea și lumina directă a soarelui să nu cadă pe acesta.
- Nu instalați senzorul exterior (22) în locuri cu temperatura sub 0°C, deoarece acest fapt poate duce la reducerea termenului de funcționare a bateriilor, micșorarea distanței de transmisie a datelor, probleme cu indicație pe afișaj (23).
- Montați senzorul exterior (22) în încăperie, iar senzorul cu fir (24) în afară.
- Nu instalați senzorul exterior (22) la o distanță mai mare de 30 de metri de la unitatea de bază (2).
- Alegeți locul amplasării senzorului exterior (22) astfel încât să fie redus numărul obstacolelor care împiedică trecerea semnalului radio de la senzorul exterior (22) până la unitatea de bază (2), cum ar fi



ROMÂNĂ

ușile, pereții, mobila, nu instalați senzorul (22) în apropierea obiectelor metalice și aparatelor electrice.

- Pentru a obține cea mai bună calitate de recepție a datelor prin unitatea de bază (2), încercați diferite variante de locație a senzorului exterior (22) sau a unității de bază (2).

Remarcă: - *perturbațiile de la aparatele profesionale sau casnice, cum ar fi sonerile, sistemele de securitate casnice/alarme, sistemele de control la intrare, telefoanele fără fir, aparatele de emisie-recepție, jocurile, calculatoarele și alte surse de perturbații, pot provoca perturbațiile temporare sau permanente în recepția semnalelor de la unitatea de bază (2), acest fapt nu afectează caracteristicile tehnice de bază ale dispozitivului, în unele cazuri, unitatea de bază (2) sau senzorul exterior (22) trebuie să fie deplasat într-un alt loc, fără perturbațiile enumerate de mai sus sau altele care împiedică trecerea semnalului de la senzor (22).*

Unitate de bază (2)

- Deschideți capacul compartimentului pentru baterii (21) și instalați două baterii „AAA” (nu sunt incluse în setul de livrare), respectând strict polaritatea, în acest caz se va auzi un semnal sonor, se vor afișa simbolurile numerice ale temperaturii ambiate (4) și simbolurile numerice ale umidității ambiate (13), instalați capacul (21) la loc.
- După instalarea bateriilor are loc recordarea unității de bază (2) cu senzorul exterior (22), în acest caz simbolurile indicatorului de recepție (6)  se vor schimba în ordine crescătoare, după recordarea unității de bază (2) cu senzorul exterior (22) indicatorul (6)  va ilumina în continuu și pe afișajul unității de bază (2) vor fi afișate simbolurile numerice ale temperaturii (5) măsurate de senzorul cu fir (24).
- Timpul recordării unității de bază (2) și a senzorului exterior (22) depinde de condițiile de transmisie a datelor de către senzorul (22), condițiile de recepție a

datelor de către unitatea de bază (2) și nu depășește trei minute.

Setarea orei și datei curente

Remarcă: - *fiecare apăsare a butoanelor de comandă este însoțită de un semnal sonor.*

- Apăsați și mențineți apăsat butonul (14) „SET”, în acest caz pe afișaj se vor afișa indicațiile formatului orei „24H”.
- Apăsând butoanele (17 sau 18) „▲,▼” selectați formatul orei curente „24H sau 12H”, pentru a confirma formatul orei, apăsați butonul (14) „SET”, în acest caz pe afișaj vor clipi simbolurile numerice ale orei „ore” (7).
- Apăsând sau menținând apăsat butoanele (17 sau 18) „▲,▼” setați ora curentă „ore” (7), pentru confirmarea orei curente, apăsați butonul (14) „SET”, în acest caz pe afișaj vor clipi indicațiile numerice ale orei „minute” (10).
- Apăsând sau menținând apăsat butoanele (17 sau 18) „▲,▼” setați ora curentă „minute” (10), pentru confirmarea orei curente, apăsați butonul (14) „SET”, în acest caz pe afișaj vor clipi simbolurile numerice ale „anului” (7, 10) și simbolul „Yr” (11).
- Apăsând sau menținând apăsat butoanele (17 sau 18) „▲,▼” setați „anul” curent, pentru a confirma, apăsați butonul (14) „SET”, în acest caz pe afișaj vor clipi simbolurile numerice ale „lunii” (10).
- Apăsând sau menținând apăsat butoanele (17 sau 18) „▲,▼” setați „luna” curentă (10), pentru a confirma, apăsați butonul (14) „SET”, în acest caz pe afișaj vor clipi simbolurile numerice ale „zilei” (7).
- Apăsând sau menținând apăsat butoanele (17 sau 18) „▲,▼” setați „ziua” curentă (7), pentru a confirma, apăsați butonul (14) „SET”.
- Ora curentă va fi afișată cu simbolurile numerice (7, 10, 11).
- Pentru vizualizarea datei curente, apăsați o dată butonul (14) „SET”, pe afișaj se vor afișa indicațiile numerice ale „zilei” și „lunii” curente (7 și 10).

Remarcă: - dacă în timpul setării orei curente în timpul de 30 de secunde nu va fi efectuată nici o apăsare a butoanelor de setare, atunci dispozitivul va reveni la indicațiile inițiale.

Setarea timpului de pornire a deșteptătorului

- Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire a setării deșteptătorului (15) „ALARM”, în acest caz pe afișaj se vor afișa indicațiile numerice ale orei de pornire a deșteptătorului setate anterior „ore și minute” (7, 10) și simbolul (11) „AL”.
- Apăsați repetat și mențineți apăsat butonul (15) „ALARM”, în acest caz pe afișaj se va afișa simbolul (8) „▲”, și vor clipi indicațiile numerice ale orei de pornire a deșteptătorului „ore” (7).
- Apăsând sau menținând apăsat butoanele (17 sau 18) „▲,▼” setați ora de pornire a deșteptătorului „ore” (7), pentru confirmarea setărilor, apăsați butonul (15) „ALARM”, în acest caz pe afișaj vor clipi indicațiile numerice ale orei de pornire a deșteptătorului „minute” (10).
- Apăsând sau menținând apăsat butoanele (17 sau 18) „▲,▼” setați ora de pornire a deșteptătorului „minute” (10), pentru confirmarea setărilor, apăsați butonul (15) „ALARM”.

Remarcă: - dacă în timpul setării orei curente în timpul de 30 de secunde nu va fi efectuată nici o apăsare a butoanelor de setare, atunci dispozitivul va reveni la indicațiile inițiale.

- În timpul sunetului deșteptătorului, puteți apăsa butonul (1) pentru a opri temporar deșteptătorul pentru 5 minute, în acest caz pe afișaj se va afișa simbolul (9) „Z^z”, după 5 minute deșteptătorul se va porni din nou.
- Pentru a opri funcția de repetare, apăsați orice buton (14, 15, 17, 18), în acest caz simbolul (9) „Z^z” se va stinge.
- Pentru a opri semnalul deșteptătorului, apăsați butonul (15) „ALARM”, în acest caz pe afișaj se vor afișa indicațiile numerice ale orei de pornire a deșteptătorului

(7, 10) și simbolul (11) „AL”. Apăsați din nou butonul (15) „ALARM”, în acest caz simbolul (8) „▲” se va stinge.

Remarcă: - sunetul sonor al deșteptătorului se va schimba de la semnale singulare la semnale de grup, după 2 minute semnalul sonor se va auzi în continuare.

Selectarea unităților de măsură ale temperaturii „C sau F”


- Pentru a modifica afișarea unităților de măsură ale temperaturii (3, 12), apăsați unul din butoanele (17 sau 18) „▲,▼” în acest caz se vor modifica simbolurile (3 și 12) „C sau F” pe afișaj.

Vizualizarea modificărilor de temperatură

- Pentru a vizualiza modificările de temperatură, apăsați consecutiv butonul (19) „MAX/MIN”, în acest caz pe afișaj se vor afișa simbolurile „MAX, MIN” și simbolurile numerice ale temperaturii maxime și minime, precum și a umidității relative (13).
- Pentru afișarea temperaturii curente, apăsați consecutiv butonul (19) „MAX/MIN”, până la dispariția simbolurilor „MAX, MIN” de pe afișaj.
- Resetarea valorilor minime și maxime ale temperaturii se efectuează după cum urmează, apăsați o dată butonul (19) „MAX/MIN”, în acest caz pe afișaj se vor afișa simbolurile „MAX”, apăsați repetat și mențineți apăsat butonul (19) „MAX/MIN”, indicațiile temperaturii minime se vor reseta. Pentru resetarea valorii minime a temperaturii apăsați de două ori butonul (19) „MAX/MIN”, în acest caz pe afișaj se vor afișa simbolurile „MIN”, apăsați repetat și mențineți apăsat butonul (19) „MAX/MIN”, indicațiile temperaturii minime se vor reseta.
- Înlăturați suportul (20) și fixați unitatea de bază (2) în locul necesar, dacă este necesar, puteți agăța unitatea de bază (2) pe perete, utilizând locul de agățare (16).

ROMÂNĂ

ÎNȚREȚINERE

- Este interzisă dezasblarea dispozitivului de sine stătător, în interiorul corpului stației meteo nu sunt piese care necesită înlocuire.
- Urmăriți starea bateriilor a senzorului exterior (22), la apariția simbolului „” pe afișaj, înlocuiți bateriile senzorului exterior (22).
- Utilizați numai baterii noi, nu instalați baterii noi și vechi în același timp.
- La instalarea bateriilor, respectați strict polaritatea.
- După înlocuirea bateriilor este necesar să resetați ora curentă pe unitatea de bază (1) și să restabiliți conexiunea cu senzorul exterior (15).
- Ștergeți corpul unității de bază (1) și a senzorului exterior (15) cu o cârpă moale, ușor umezită, apoi ștergeți-le până la uscat.

- Se interzice utilizarea detergenților abrazivi sau a solventilor.
- Se interzice scufundarea unității de bază (1) și a senzorului exterior (15) în apă sau în alte lichide.

PĂSTRARE

- Dacă stația meteo nu se va utiliza o perioadă îndelungată de timp, scoateți bateriile din unitatea de bază (1) și din senzorul exterior (15).
- Păstrați dispozitivul la un loc uscat, răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

SET DE LIVRARE

Stație meteo – 1 buc.
Senzor exterior – 1 buc.
Instrucțiune – 1 buc.

CARACTERISTICI TEHNICE

Unitate de bază	de la 0°C până la +50°C (de la +32,0°F până la +122,0°F)
Senzor exterior	de la -40°C până la +60°C (de la -40,0°F până la +140,0°F)
Precizia măsurării temperaturii	0.1°C
Limitele de măsurare a umidității relative	de la 20% până la 90%
Precizia măsurării umidității relative	1%
Transferul datelor de la senzorul exterior	
Frecvența transferului de date	433 MHz
Numărul de senzori conectați	1
Rază de acțiune	maxim 30 m
Alimentare	
Unitate de bază	2 baterii de tip „AAA” 1,5 V
Senzor exterior	2 baterii de tip „AAA” 1,5 V

Remarcă: - bateriile nu sunt incluse în setul de livrare.

RECICLAREA



În scopul protejării mediului înconjurător, după finalizarea termenului de exploatare a dispozitivului și a elementelor de alimentare, nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, livrați dispozitivul și elementele

de alimentare în punctele specializate pentru reciclare ulterioară.

Deșeurile formate în timpul reciclării produselor sunt supuse colectării obligatorii cu reciclarea ulterioară în modul stabilit.

Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, contactați primăria locală, serviciul de reciclare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.

Producătorul își rezervă dreptul de a schimba designul, construcția și specificațiile care nu afectează principiile generale de funcționare ale aparatului, fără o notificare prealabilă, care poate determina diferențe minore între instrucțiuni și produs. Dacă utilizatorul a depistat astfel de neconformități, vă rugăm să ne informați prin e-mail info@vitek.ru pentru a obține o versiune actualizată a instrucțiunii.

Termenul a produsului – 3 ani.

Garanție

În legătură cu oferirea garanției pentru produsul dat, rugăm să Vă adresați la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanție se realizează cu condiția prezentării bonului de plată sau a oricărui alt document financiar, care confirmă cumpărarea produsului dat.



Acest produs respectă cerințele Directivei UE 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică și Directiva UE 2014/35/UE privind produsele de joasă tensiune.

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG

Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнинде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.

RO

Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicând data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a asea) 2006.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.